

Send Form / Phiếu chuyển tiền / แบบฟอร์มการโอนเงิน

PLEASE COMPLETE IN BLOCK CAPITALS

Xin hãy điền bằng chữ in hoa / โปรดกรอกข้อความเป็นภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่



S/004 ENG/VNM/THA 0507

DESTINATION / Nơi nhận tiền dự kiến / สถานที่ปลายทางทางการเงิน

Country / Nước / ประเทศ

City / Thành phố / เมือง

Is there a suitable receive agent at the above destination? If not please ask staff to confirm.
Bạn có biết điểm chỉ trả nào ở quốc gia đó hay không? Nếu không xin vui lòng hỏi nhân viên dịch vụ để xác nhận.
ท่านทราบหรือไม่ว่ามีตัวแทนในการรับเงินที่ประเทศนั้น สถานที่ปลายทางทางการเงิน

SENDER / Người gửi / ผู้ส่งเงิน

Title (please tick)

Xin vui lòng đánh dấu vào nơi thích hợp
คำนำหน้านาม (โปรดกาเครื่องหมาย)

First Name / Họ của người gửi /
ชื่อผู้โอนเงิน

Surname / Tên của người gửi /
นามสกุลผู้โอนเงิน

Date of Birth (optional) /
Ngày sinh (không bắt buộc) /
วัน/เดือน/ปี เกิด

Address / Địa chỉ / ที่อยู่

Town/City / Thành Phố / เมือง

Postcode / Mã thư tín /
รหัสไปรษณีย์

Country / Nước / ประเทศ

Contact Tel No. (Please include area code)
Điện thoại (Xin vui lòng ghi cả số tỉnh TP)
เบอร์โทรศัพท์ติดต่อ (โปรดระบุพื้นที่)

RECEIVER / Người nhận / ผู้รับเงิน

Title (please tick)

Xin vui lòng đánh dấu vào nơi thích hợp
คำนำหน้านาม (โปรดกาเครื่องหมาย)

First Name / Họ của người nhận /
ชื่อผู้รับเงิน

Surname / Tên của người nhận /
นามสกุลผู้รับเงิน

TRANSACTION / Giao dịch / ยืนยันรายการรับเงิน

Amount to be sent (in words and figures)

Số tiền chuyển (Bằng số và chữ)
จำนวนเงินที่ทำการโอน
(ระบุเป็นคำหนึ่งข้อ และเป็นตัวเลข)

In figures /

Test Question /
Câu hỏi kiểm tra /
คำถามทดสอบ

Answer / Câu trả lời / คำตอบ

Message (max 10 words)

Tin nhắn (nhiều nhất 10 từ)

ข้อความ (ไม่เกิน 10 คำ)

This transaction is subject to the terms and conditions on the reverse of this form.
Please note, if this transaction is sent on behalf of a 3rd party you must fill in the reverse of this form.
Take care when sending money to someone that you do not know and when asked to pass information about the transactions to third parties.

Giao dịch này tuân theo điều khoản và điều kiện ghi tại mặt sau của mẫu giao dịch này.
Xin lưu ý rằng, nếu giao dịch này được chuyển trên danh nghĩa bên thứ ba, bạn phải điền vào mặt sau của mẫu này.

การโอนเงินจะเป็นไปตามกำหนดเวลา และเงื่อนไขต่างๆ ดังที่ได้ระบุไว้ในส่วนกลับของแบบฟอร์มนี้
โปรดทราบ การการโอนเงินจะกระทำในนามของบุคคลที่สาม กรุณากรอกรายละเอียดในส่วนกลับของแบบฟอร์มนี้

Sender's signature /
Chữ ký người gửi / ลายเซ็นผู้โอนเงิน

Date
Ngày gửi / วันที่

DISTRIBUTION : Top Copy - Agent
Bottom Copy - Customer

Nơi nhận: Liên đầu - Đại lý
Liên cuối - Khách hàng

แบบฟอร์มใบหน้าสำหรับสำนักงานตัวแทน มอบสำเนาให้ลูกค้า

AGENT USE ONLY / Phần dành cho đại lý / สำหรับเอเจนต์ผู้ดำเนินการแทนเท่านั้น

Office Name / Stamp (either / or) / Tên Đại lý / Con dấu /
ชื่อสำนักงาน / ตราประทับ (อย่างใดอย่างหนึ่ง / หรือทั้ง)

Date / Ngày nhận / วันที่

MoneyGram Operator ID Number (For voice transactions only)
Mã số của nhân viên MoneyGram (Chỉ dùng đối với các giao dịch bằng điện thoại)
หมายเลขประจำตัวผู้ปฏิบัติงานประจำ MoneyGram
(สำหรับกรณารับเงินด้วยโทรศัพท์เท่านั้น)

Amount Sent / Số tiền chuyển / จำนวนเงินที่จัดส่ง

Consumer Fee / Phí dịch vụ / ค่าธรรมเนียมการโอน

Total to be Collected / Tổng số tiền phải nộp /
ยอดเงินเรียกเก็บ

For transactions requiring ID:-
Dành cho những giao dịch yêu cầu cung cấp thông tin bổ sung:-
ผู้รับเงินตอบคำถามทดสอบได้ถูกต้องหรือไม่:-

Sender's ID / Chứng minh của người gửi / บัตรประจำตัวของผู้ส่งเงิน :

Type of ID and number / Loại chứng minh và số / บัตรระบุชนิดของบัตรและหมายเลขบัตร

Issuing Jurisdiction, State / Country :

Nơi cấp Bằng / Nước :
ผู้ออก/บัตรระบุ รัฐ/ประเทศ:

For transactions requiring additional information:-
Dành cho những giao dịch yêu cầu thông tin bổ sung:-
ข้อมูลเพิ่มเติมสำหรับการโอนเงิน:-

Sender's date of birth /
Ngày sinh /
วันเกิด

Sender's Occupation / Nghề nghiệp người gửi / อาชีพของผู้โอนเงิน

Receive Information
Thông tin nhận tiền
ข้อมูลรับการเงิน

Only complete this once the transaction has been sent.
Chỉ điền những thông tin này khi giao dịch đã hoàn thành
เพื่อทราบว่าการออกข้อคำถามด้านล่างให้สมารถแทน
การโอนเงินจะดำเนินการทันที

Receive currency / Loại tiền nhận /

สกุลเงินที่เราได้รับ

Exchange rate / Tỷ giá / อัตราแลกเปลี่ยน

Received amount / Số tiền sẽ nhận

จำนวนเงินที่ได้รับ

OR / hoặc / หรือ

US currency / Tiền USD / USD

Received amount / Số tiền sẽ nhận

จำนวนเงินที่ได้รับ

Received Country pays out in USD? (Exchange rate may apply)
Quốc gia người nhận tiền sẽ trả bằng USD? (Tỷ giá có thể áp dụng)
ประเทศที่ได้รับเงินจะทำการจ่ายออกเป็นดอลลาร์สหรัฐ
(อัตราการแลกเปลี่ยนขึ้นอยู่กับเงินตรา)

(Please tick / Đánh dấu vào nơi thích hợp /
โปรดกาเครื่องหมาย)

If sender is a US Citizen, social security no :
Nếu người gửi là công dân Mỹ, số bảo hiểm xã hội :
ถ้าผู้ส่งเงินเป็นพลเมืองชาวสหรัฐอเมริกา โปรดใส่หมายเลขประกันสังคม :

Reference No.
Số tham chiếu
หมายเลขอ้างอิง

MoneyGram may use the information provided on this form for the purpose of
sending you further information about the services offered by MoneyGram. If you do
not wish to receive such information, please tick this box. ☐

MoneyGram sử dụng phiếu này với mục đích cung cấp cho bạn thông tin về dịch vụ của
MoneyGram. Nếu bạn không mong muốn tiếp nhận những thông tin đó, hãy tích vào hộp này. ☐

MoneyGram อาจใช้ข้อมูลของท่านได้หากการออกใบแบบฟอร์มนี้
เพื่อส่งข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการบริการของ MoneyGram แก่ท่าน
ถ้าท่านไม่ต้องการได้รับข้อมูลเพิ่มเติมดังกล่าว
โปรดกาเครื่องหมายในช่องสี่เหลี่ยม ☐



MoneyGram
International Money Transfer

Send Form \ Phieu chuyén tiền / Chuyển khoản
PLEASE FILL IN THE BLOCK CAPITALS
Vui lòng điền những thông tin sau về người hoặc tổ chức đó:-

If you are sending on behalf of a third party, please complete the following the following information on that person or organisation:-
Nếu bạn đang gửi thay mặt bên thứ ba, xin vui lòng điền những thông tin sau về người hoặc tổ chức đó:-
ถ้าท่านดำเนินการโอนเงินในนามของบุคคลที่สาม โปรดกรอกรายละเอียดของบุคคลหรือองค์กรนั้น ดังนี้:-

Name / Tên / ชื่อ _____
(Print first and last name or name of organisation) / (Viết in hoa họ và tên của cá nhân/Tên của tổ chức) /
(โปรดพิมพ์ชื่อและนามสกุล หรือชื่อขององค์กร)

Address / Địa chỉ / ที่อยู่ _____
(Number, Street, City, State, Postcode, Country) / (Số, Đường, Thành phố, Bang, Mã thư tín, Nước) /
(เลขที่ ถนน เมือง รหัสไปรษณีย์ ประเทศ)

For individual / Đối với cá nhân / สำหรับบุคคล:
Date of Birth / Ngày sinh / วันเกิด _____ Occupation / Nghề nghiệp / อาชีพ _____

For organisation / Đối với tổ chức / สำหรับองค์กร:
Type of business / Loại hình kinh doanh / ประเภทของธุรกิจ: _____

Social Security # or Tax ID # (US citizen, resident or business)
Số bảo hiểm hoặc mã số thuế (Công dân Mỹ, Người cư trú hoặc kinh doanh tại Mỹ)
เลขประกันสังคม # หรือ เลขประจำตัวผู้เสียภาษี # (สำหรับพลเมืองชาวสหรัฐอเมริกา โปรดระบุประเภทผู้อยู่อาศัย
หรือผู้ประกอบการ)

Send Form / Phiếu chuyển tiền / แบบฟอร์มการโอนเงิน

PLEASE COMPLETE IN BLOCK CAPITALS

Xin hãy điền bằng chữ in hoa / โปรดกรอกข้อความเป็นภาษาอังกฤษตัวพิมพ์ใหญ่

DESTINATION / Nơi nhận tiền dự kiến / สถานที่ปลายทางการโอนเงิน

Country / Nước / ประเทศ

City / Thành phố / เมือง

Is there a suitable receive agent at the above destination? If not please ask staff to confirm.
 Bùn có thể nhận tiền tại địa điểm trên đây không? Nếu không xin vui lòng hỏi nhân viên dịch vụ để xác nhận.
 有合适的收款人吗? 如果不行, 请向工作人员确认。 如果没有, 请向工作人员确认。

SENDER / Người gửi / ผู้ส่งเงิน

Title (please tick)

Xin vui lòng đánh dấu vào nơi thích hợp

ตำแหน่ง (โปรดกาเครื่องหมาย)

First Name / Họ của người gửi /

ชื่อผู้โอนเงิน

Surname / Tên của người gửi /

นามสกุลผู้โอนเงิน

Date of Birth (optional) /

Ngày sinh (không bắt buộc) /

วัน/เดือน/ปี เกิด

Address / Địa chỉ / ที่อยู่

Town/City / Thành Phố / เมือง

Postcode / Mã thư tín /

รหัสไปรษณีย์

Country / Nước / ประเทศ

Contact Tel No. (Please include area code)

Điện thoại: (Xin vui lòng ghi cả mã số tỉnh/TP)

เบอร์โทรศัพท์ติดต่อ (โปรดระบุประเทศ)

RECEIVER / Người nhận / ผู้รับเงิน

Title (please tick)

Xin vui lòng đánh dấu vào nơi thích hợp

ตำแหน่ง (โปรดกาเครื่องหมาย)

First Name / Họ của người nhận /

ชื่อผู้รับเงิน

Surname / Tên của người nhận /

นามสกุลผู้รับเงิน

TRANSACTION / Giao dịch / ยืนยันรายการรับเงิน

Amount to be sent (in words and figures)

Số tiền chuyển (Bằng số và chữ)

จำนวนเงินที่ทำการโอน

(ระบุเป็นตัวเลข และเขียนด้วยตัวอักษร)

In figures /

Test Question /

Câu hỏi kiểm tra /

คำถามทดสอบ

Answer / Câu trả lời / คำตอบ

Message (max 10 words)

Tin nhắn (nhiều nhất 10 từ)

ข้อความ (ไม่เกิน 10 คำ)

This transaction is subject to the terms and conditions on the reverse of this form.

Please note, if this transaction is sent on behalf of a 3rd party you must fill in the reverse of this form.

Take care when sending money to someone that you do not know and when asked to pass information about the transactions to third parties.

Giao dịch này tuân theo điều khoản và điều kiện ghi tại mặt sau của mẫu giao dịch này.

Xin lưu ý rằng, nếu giao dịch này được chuyển trên danh nghĩa bên thứ ba, bạn phải điền vào mặt sau của mẫu này.

การโอนเงินนี้จะปฏิบัติตามกำหนดเวลา และเงื่อนไขต่าง ๆ ดังที่ได้อธิบายไว้ในส่วนกลับของแบบฟอร์มนี้

โปรดทราบ การการโอนเงินแทนที่ผู้อื่นอาจมีผลเสียต่อคุณ กรุณาอย่าเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับธุรกรรมของคุณ

Sender's signature /

Chữ ký người gửi / ลายเซ็นผู้โอนเงิน

Date

Ngày gửi / วันที่

DISTRIBUTION : Top Copy - Agent
 Bottom Copy - Customer

Nơi nhận: Liên đầu - Đại lý
 Liên cuối - Khách hàng

แบบฟอร์มใบนำสำหรับสำนักงาณตัวแทน มอบสำเนาให้ลูกค้า

MoneyGram®



International Money Transfer

AGENT USE ONLY / Phần dành cho đại lý / สำหรับเอเจนต์ผู้ดำเนินการแทนที่

Office Name / Stamp (either / or) / Tên Đại lý / Con dấu /
 ชื่อสำนักงาน / ตราประทับ (อย่างใดอย่างหนึ่ง / หรือทั้งคู่)

Date / Ngày nhận / วันที่

MoneyGram Operator ID Number (For voice transactions only)

Mã số của nhân viên MoneyGram (Chỉ dùng đối với các giao dịch bằng điện thoại)

หมายเลขประจำตัวปฏิบัติงานประจำ MoneyGram

(สำหรับบริการโอนเงินโดยวิธีเสียงเท่านั้น)

Amount Sent / Số tiền chuyển / จำนวนเงินที่จัดส่ง

Consumer Fee / Phí dịch vụ / ค่าธรรมเนียมการโอน

Total to be Collected / Tổng số tiền phải nộp /

ยอดเงินเรียกเก็บ

For transactions requiring ID:-

Dành cho những giao dịch yêu cầu xác thực:-

ผู้รับเงินต้องทำตามที่ขอ โดยถูกต้องหรือไม่:-

Sender's ID / Chứng minh của người gửi / บัตรประจำตัวของผู้ส่งเงิน :

Type of ID and number / Loại chứng minh và số / โปรดระบุชนิดของบัตรและหมายเลขบัตร

Issuing Jurisdiction, State / Country :

Nơi cấp Bằng / Nước :

ผู้ออกบัตร / รัฐ/ประเทศ:

For transactions requiring additional information:-

Dành cho những giao dịch yêu cầu thông tin bổ sung:-

ข้อมูลเพิ่มเติมสำหรับการโอนเงิน:-

Sender's date of birth /

Ngày sinh /

วันเกิด

Sender's Occupation / Nghề nghiệp người gửi / อาชีพของผู้โอนเงิน

Receive Information

Thông tin nhận tiền

ข้อมูลรับทราบการโอนเงิน

Receive currency / Loại tiền nhận /

สกุลเงินตราที่ได้รับ

Exchange rate / Tỷ giá / อัตราแลกเปลี่ยน

Received amount / Số tiền sẽ nhận

จำนวนเงินที่ได้รับ

OR / hoặc / หรือ

US currency / Tiền USD / USD

Received amount / Số tiền sẽ nhận

จำนวนเงินที่ได้รับ

Received Country pays out in USD? (Exchange rate may apply)

Quốc gia nơi nhận tiền sẽ trả bằng USD? (Tỷ giá có thể áp dụng)

ประเทศที่ได้รับเงินจะจ่ายออกเป็นดอลลาร์สหรัฐฯ

(ถ้ามีการใช้ตราแลกเปลี่ยนเงินตรา)

(Please tick / Đánh dấu vào nơi thích hợp /

โปรดกาเครื่องหมาย)

If sender is a US Citizen, social security no :

Nếu người gửi là công dân Mỹ, số bảo hiểm xã hội :

ถ้าผู้โอนเงินเป็นพลเมืองชาวสหรัฐอเมริกา โปรดใส่หมายเลขประกันสังคม :

Reference No.

Số tham chiếu

หมายเลขอ้างอิง

MoneyGram may use the information provided on this form for the purpose of

sending you further information about the services offered by MoneyGram. If you

do not wish to receive such information, please tick this box. ☐

MoneyGram sử dụng phiếu này với mục đích cung cấp cho bạn thông tin về dịch vụ của

MoneyGram. Nếu bạn không mong muốn tiếp nhận những thông tin đó, hãy tích vào hộp này. ☐

MoneyGram อาจใช้ข้อมูลของท่านได้เพื่อการบอกในแบบฟอร์มนี้

เพื่อข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการบริการของ MoneyGram. ถ้าหาก

ท่านไม่ต้องการได้รับข้อมูลเพิ่มเติมดังกล่าว

โปรดกาเครื่องหมายในช่องสี่เหลี่ยม ☐

Terms & Conditions

- The MoneyGram® Money Transfer Service** (the "Service") is provided by MoneyGram Payment Systems, Inc. ("MoneyGram") through its network of Representatives ("Service Reps"). Customers may call the consumer toll free number for the address and hours of Service Rep locations in their area which can be obtained from any service Rep Location.
- Send Information.** Maximum permissible amounts for single transfers (a "Transfer") and daily transfer totals apply. Ask your Service Rep for the limits applicable to your transfer. When required by law, Transfers sent or received will be reported to appropriate government authorities. Depending upon availability you may direct delivery of a Transfer to: an individual (a "Receiver") for delivery at a specified address or receipt at a Service Rep location; a third party debit card issued by a company outside of the U.S. (a "SVC"); or a bank account ("Account"). Neither You nor Receiver will have a "deposit" with MoneyGram at any time during the Transfer. You warrant that all information you supply to MoneyGram is and shall remain accurate and complete. It is your responsibility to verify the "Receive Country" on the face of this form. Be cautious when sending money at the direction of strangers.
- Receive Information.** Ask your Service Rep for information on the currency or currencies available in the receiving country. Transfers will be paid out or credited in cash, travellers check, money order, check, Bankers Draft or a combination thereof or, if selected by Sender, delivered to an Account or SVC. A Transfer is received and MoneyGram has no further liability to you, except as set forth below, when: it is disbursed to a Receiver, or notice of your payment for the Transfer is made available to the issuer of a SVC or bank that holds the Account (a "Financial Institution"). A transfer intended for pick up by the Receiver will normally be available for collection during the hours of operation of the selected Service Rep location, however transfers to certain destinations may be subject to delay. A transfer may only be available as a refund to Sender if: forty-five days have elapsed since the Transfer was sent; or the Transfer is to a SVC or Account and the Transfer was not accepted by the Financial Institution. If Sender directs delivery to a SVC or account MoneyGram makes no representation as to when the Transfer amount will be accepted by the Financial Institution and MoneyGram shall have no liability to Sender once the Transfer amount is credited to the SVC or Account. Neither Sender nor Receiver will have a deposit with MoneyGram at any time during the Transfer.
- Identification.** If the Receiver is unable to produce valid identification when receiving funds You may be able to set up a test question and answer with the Service Rep, depending upon the transfer amount and whether the test question and answer option is available at the Service Rep location. A transfer which includes a test question may be paid out upon the correct answer to the test question or upon presentation of valid identification by the Receiver. The transfer reference number is not always required to receive a transfer. Senders should use caution when sending to Receivers whom they do not know and should not make information about the transaction available to any third party.
- Currency Exchange.** Please ask your Service Rep for information regarding the exchange rate applicable to your transfer and the currencies available in the Receive Country or at a specific location. In addition to the service fees applicable to this transfer, a currency exchange rate set by MoneyGram or its Service Reps may be applied. Any difference between the rate given to customers and the rate received by MoneyGram or its Service Reps will be kept by MoneyGram or its Service Reps. The "Amount to be Received," specified on the face of this form is valid for Transfers to the Receive Country UNLESS: (1) 45 days have elapsed since the Transfer was sent; or (2) it is stated in U.S. Dollars or Euro and MoneyGram's Service Reps. In the Receive Country pay out in a currency other than U.S. Dollars or Euro. In that event, the transfer amount may be converted into local currency using the exchange rate established by MoneyGram or its Service Reps. At the time funds are disbursed to the Receiver. If the exchange rate is determined at the time funds are disbursed to the Receiver, the exchange rate may be affected by political, economic and other conditions in the Receive Country, and Service Reps. within a country may not apply a uniform currency exchange rate, causing the currency exchange rate to vary based upon the location selected by the Receiver. MoneyGram is not a party to any currency conversion subsequent to the Transfer. Also, if the Receiver requests that the payout be made in a currency other than the currency in which the Service Rep normally pays out or other than the currency that was specified on this form, or the Transfer is to an Account and the Account is not in the Receive Currency specified on the face of this form the Service Rep may charge an exchange fee. This exchange is a separate transaction between Receiver and the Agent, and is not a part of the MoneyGram Transfer.

- Refund Information.** There shall be no right to a refund if Sender provides any incorrect information or if the Transfer was directed to a SVC or Account and the transfer amount has been accepted by the Financial Institution. The Sender may request a refund of the transfer amount and cancellation of the money transfer either by writing to MoneyGram International Ltd. at the address below, or visiting the Service Rep location where the transfer originated. All refund requests must be accompanied by a copy of the original Send Form. All refund requests will be subject to MoneyGram review and discretion, and will normally be processed within 30 days of receipt of a valid request. Funds provided to MoneyGram for transfers processed through the MoneyGram system are being provided for transmission purposes and are not a deposit.
- Validity Period.** The receive amount specified on the front of this form is valid for 45 days from the initiation of the transfer in the Receive Country specified on the front of this form. After 45 days, a transfer may only be available as a refund to You. However, if a transfer is paid out after 45 days, MoneyGram may apply the exchange rate set by MoneyGram or its Service Reps at the time of the payment. If the receive amount is stated both in U.S. Dollars and the receiving country's currency, only the U.S. Dollar amount is valid; the receive amount stated in the receiving country's currency is only an estimate.
- Liability.** IN NO EVENT SHALL MONEYGRAM BE LIABLE FOR DAMAGES FOR DELAY, NONDELIVERY, NONPAYMENT OR UNDERPAYMENT OF THIS MONEY TRANSFER, WHETHER DUE TO THE FAULT, ERROR OR OMISSION OF MONEYGRAM, OR ITS REPRESENTATIVES, for more than the transfer amount and the consumer fee paid by the Sender, except as otherwise provided by law. No liability is accepted for variances or service delays due to local regulations or causes beyond the control of MoneyGram. IN NO EVENT SHALL MONEYGRAM BE RESPONSIBLE FOR ANY INCIDENTAL, INDIRECT, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.
- Data Protection.** MoneyGram will use the information provided in this (send form/receive form) in order to provide you with payment transfer services. MoneyGram may store your personal information on its databases for the purposes of the administration of its ongoing relationship with you. You have the right to request a copy of certain personal information that MoneyGram holds about you, and to require MoneyGram to correct inaccuracies in that information. MoneyGram may share the information with MoneyGram's parent companies and Service Reps, but will not share it with any third parties except as required by law. Those other MoneyGram entities may be located outside the European Economic Area. Your provision of personal information on this form is voluntary. By completing this form, you expressly consent to MoneyGram's use and transfer of your information for these purposes.
- Governing Language.** These Terms and Conditions have been prepared, and will be executed, in the English language, which shall be the governing language for all purposes. Any translation into a language other than English is solely for the convenience of the parties.

Mail Correspondence or complaints to:

Customer Service Department
MoneyGram International Ltd.
1 Bevington Path
Off Tanner Street
London ENGLAND SE1 3PW